Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 160

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 11. Juli
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 11 juillet
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 160

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 2 16 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 2 16 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 160

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 99969—100002.
Simpro S. à r. l., Rolle.
L'Aluminium Commercial SA., Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 25 des EKEA (Ergänzung der Vorschriften betreffend die Kontingentierung der Schweineschlachtungen im Monat Juli 1941). Ordonnance n° 25 de l'OFGA (Addition aux prescriptions concernant le contingentement des abatages de porcs en juillet 1941). Ordinanza N. 25 dell' UFGV (Aggiunta alle prescrizioni concernente il contingentamento delle macellazioni di suini nel mese di luglio 1941).
Verzollung von Aluminiumbronze. Traitement douanier de l'aluminium en poudre (bronze d'aluminium).
Uebersee-Transporte. Transports maritimes.
Postdienst mit der Union der sozialistischen Sowjet-Republiken. Service postal avec l'Union des Républiques soviétiques socialistes.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Checks Nr. 27887, von Fr. 2960.25, auf die Schweizerische Volksbank Biel, ausgestellt am 2. Mai 1941 von der Firma M. Berger, Mercerie en gros, Aarbergerhof, Biel, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 3 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 237²)

Biel, den 8. Juli 1941.

Der Gerichtspräsident I:
E. Frey.

Es werden vermisst:

1. 170 Aktien der ECO, AG., Sperrholzfabrik, Entlebuch, Nrn. 1—170, von je Fr. 500, lautend auf den Namen der Firma Ettlinger & Co., Zürich;
2. 350 Aktien der ECO, AG., Sperrholzfabrik, Entlebuch, Nrn. 201—550, von je Fr. 500, lautend auf den Namen des Gustav Thalheimer;
3. 250 Aktien der ECO, AG., Sperrholzfabrik, Entlebuch, Nrn. 551—800, von je Fr. 500, lautend auf den Namen des Isaak Thalheimer;
4. 10 Aktien der ECO, AG., Sperrholzfabrik, Entlebuch, Nrn. 801—810, von je Fr. 500, lautend auf den Namen des Dr. F. Holzinger.
5. 340 Aktien der ECO, AG., Sperrholzfabrik, Entlebuch, Nrn. 811—1150, von je Fr. 500, lautend auf den Namen des Sigmund Hirschheimer;
6. 50 Aktien der ECO, AG., Sperrholzfabrik, Entlebuch, Nrn. 1151—1200, von je Fr. 500, lautend auf den Namen des Erich Thalheimer.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, solche innert sechs Monaten seit der ersten Veröffentlichung dieser Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserkärung ausgesprochen wird. (W 238²)

Entlebuch, den 8. Juli 1941.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. W. Unternährer.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 3000, vom 13. Dezember 1924, Belege Serie I, Nr. 3304, zugunsten Johann Eymann, gew. Landwirt und Zimmermann, in Gmeis zu Mirchel, lastend auf der Liegenschaft des Gläubigers zu Mirchel.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert sechs Monaten, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls er kraftlos erklärt wird.

Schlosswil, den 2. Juli 1941. (W 236¹)

Der Gerichtspräsident von Konolfingen i. V.:
Haudenschild.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 8. Juli. **Sparkasse Elsau,** Unternehmung der politischen Gemeinde Elsau, in Elsau (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1938, Seite 1196). Durch Beschluss der Gemeindeversammlung vom 22. September 1940 wurden mit Genehmigung der eidgenössischen Bankenkommission vom 24. Mai 1941 neue Statuten festgelegt, wodurch die nachstehenden Aenderungen der eingetragenen Tatsachen eingetreten sind: Die Kasse bezweckt, einerseits den Sparsinn zu fördern und Gelegenheit zu bieten, die Ersparnisse sicher und zinstragend anzulegen und anderseits Landwirtschaft, Gewerbe und Handel durch Gewährung von Krediten zu unterstützen. Die politische Gemeinde Elsau haftet für alle Verbindlichkeiten der Sparkasse, soweit deren Aktiven und Reserven nicht ausreichen. Die Organe der Kasse sind die politische Gemeindeversammlung, die Sparkassekommission (bisher Verwaltungskommission) von 5 Mitgliedern, der Verwalter und die Kontrollstelle. Im Bestand der zeichnungsberechtigten Personen sind keine Aenderungen eingetreten.

Immobilien usw. — 8. Juli. Die am 12. September 1940 vollzogene Löschung der Firma **Immobiliengenossenschaft Solagra in Liquidation,** in Zürich (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1940, Seite 1674), Immobilienverkehr usw., wird widerrufen. Die Firma bleibt weiterhin eingetragen mit Dr. Arnold Locher, bisher einziger Vorstand, als Liquidator mit Einzelunterschrift.

Chemisch-technische Produkte. — 8. Juli. **Frau Margoler, Chemiserie Presto-Fix,** in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1938, Seite 2458). Die Firma wurde abgeändert auf **Helene Margoler, « Chemo »-Produkte.** Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Produkten.

Holz, Kohlen. — 8. Juli. **Ernst Hess,** in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1936, Seite 1251), Holz- und Kohlenhandlung. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Zigarren usw. — 8. Juli. **A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft,** in Zürich (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1938, Seite 547), Handel in Zigarren usw. Adolf Otto Dürr und Adolf Wüthrich-Dürr sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Prokurist Hans A. Vogel wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nunmehr Einzelunterschrift. Als Vizepräsident mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Traugott Lauber-Wüthrich, von Elgg (Zürich), in Uitikon a. A.

8. Juli. **Immobilien-Genossenschaft Konradstrasse,** in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1701). Adolf Otto Dürr-Werdmüller und Adolf Wüthrich-Dürr sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt Eduard Traugott Lauber, von Elgg (Zürich), in Uitikon a. A.

8. Juli. **Steinfabrik Hardwald bei Zürich A.-G.,** in Unterengstringen (SHAB. Nr. 337 vom 9. Oktober 1940, Seite 1847). Als weitere Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt Franz Hefti und Carletto Mumenthaler. Diese führen wie bis anhin Kollektivunterschrift.

8. Juli. **Wohnkultur, Gemeinschaftskreditkasse mit Wartezeit, Aktiengesellschaft Zürich,** in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1095). Theodor Hochstrasser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Autotransporte. — 8. Juli. Angelo De Pretto und seine Ehefrau Ida De Pretto geb. Schwarz, beide italienische Staatsangehörige, in Zürich 6, sind unter der Firma **A. & I. De Pretto-Schwarz,** in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Januar 1936 ihren Anfang nahm. Die Firmaunterschrift führt nur Angelo De Pretto. Autotransporte. Waltersbachstrasse 1.

Patentbuchhaltung. — 8. Juli. **Gort & Co.,** Patentbuchhaltung « System Gort », bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1939, Seite 1150). Die seit 1. Juni 1939 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene Kommanditgesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt. Die Gesellschaft hat am 1. Juni 1939 begonnen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinrich Emil Gort, von Pfäfers, nunmehr in Zürich 6. Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Witwe Frida Thoma-Krüsi, von und in St. Gallen; deren Prokura ist erloschen. Zwischen dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter und seiner Ehefrau Sophie geb. Möckli, in Zürich, welcher Einzelprokura erteilt ist, besteht Gütertrennung. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 110.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1941. 8. Juli. **Baugenossenschaft Seidenweg Bern,** Ankauf von Bauten am Seidenweg und an der Gesellschaftsstrasse usw., mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 304 vom 26. Dezember 1939, Seite 2554). In der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1941 haben die Genossenschafter die Statuten teilweise revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Die Genossenschaft bezweckt die Verwaltung und den Verkauf der Häuser Seidenweg 26 und 26 a und Gesellschaftsstrasse 71 in Bern. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Anzeiger für die Stadt Bern und im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht nunmehr aus 3 (bisher 1 bis 5) Mitgliedern. In die Verwaltung wurden neu gewählt: als Präsident Ernst Bandi und als Mitglied Witwe Rosa Bandi geb. Winteler, beide von Ober-

wil bei Büren, in Bern. Fritz Hunkeler ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Der neue Präsident Ernst Bandi und Fritz Hunkeler (bisher) führen Einzelunterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Neues Domizil: Lombachweg 28 a bei Ernst Bandi.

Weine, Spirituosen. — 8. Juli. Die Firma **Loosli-Gurtner,** Weine und Spirituosen, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 210 vom 10. September 1931, Seite 1962), wird, infolge Todes der Inhaberin, in Anwendung von Art. 68, Abs. 1, HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli. **Sommerleist- & Hallenbad A. G.,** mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1938, Seite 1991). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: der Sekretär Louis Greiner durch Demission; der Vizepräsident Johann Jordi und Oberst Hans Kern durch Tod. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit der Berechtigung zur Kollektivunterschrift je zu zweien wurden gewählt: Dr. Eduard Freimüller, von und in Bern, als Vizepräsident, und Fritz Müllener, von Saanen, in Zollikofen, als Mitglied.

8. Juli. Die Inhaberin der Firma **B. Volkmann-Reinhard, Magasin de Modes,** mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1932, Seite 437), ändert die Firma ab in: **Frau B. Volkmann-Reinhard, Magasin de Modes.**

Holz, Kohlen. — 8. Juli. Inhaber der Firma **A. Oesch,** in Bern, ist Alfred Oesch, von Oberlangenegg, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Karolina geb. Eberhardt. Handel in Holz und Kohlen. Rodtmattstrasse 50.

Bureau Biel

Liegenschaftsverwaltung und Restaurant. — 5. Juli. **City-Haus A. G.,** in Biel (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1933, Seite 746). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 26. März 1941 die Statuten vom 7. Dezember 1939 teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt nunmehr die Verwaltung des Hauses Güterstrasse 2 in Biel und übernimmt und führt den in dieser Liegenschaft vorhandenen Wirtschaftsbetrieb; sie kann weitere Liegenschaften erwerben, erstellen oder sich an solchen beteiligen. Das Aktienkapital von Fr. 70,000 ist voll einbezahlt. Alfred Garbani ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Reinhard Gygax, von Herzogenbuchsee, und Walter Fischer, von Sigriswil, beide in Biel. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Die übrigen bereits publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

Drahtwerke. — 8. Juli. **Vereinigte Drahtwerke A. G.,** in Biel (SHAB. Nr. 280 vom 27. November 1939, Seite 2378). Infolge Rücktrittes von Hans Born ist dessen Kollektivunterschrift erloschen. Zum Vizedirektor wurde der bisherige Prokurist Ernst Blank, von Bolligen, in Biel, ernannt. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnnngsberechtigten. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Charles Criblez, von Péry, in Biel; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Bureau de Moutier

Quincailleric. — 8 juillet. La raison individuelle **Numa Pétermann,** quincaillerie, à Moutier (FOSC. du 16 mars 1903, n° 103, page 409), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Porrentruy

9 juillet. **Société de laiterie de Cœuve,** société coopérative, à Cœuve (FOSC. du 26 janvier 1932, n° 20, page 205). Les personnes autorisées à signer sont les suivantes: président: Léon Adatte, à Cœuve (déjà inscrit); vice-président: Lucien Berger, fils de Joseph, de et à Cœuve (nouveau); secrétaire-caissier: Paul Cuenat, fils de Jean-Pierre, de et à Cœuve (nouveau). La société est engagée par la signature du président ou du vice-président signant collectivement avec le secrétaire-caissier. Les signatures conférées à Camille Leschenne et François Migy sont éteintes.

Bureau Trachselwald

Mercerie, Bonneterie, Papierwaren. — 9. Juli. Fritz Derendinger, sen., in Burgdorf, und Fritz Derendinger, jun., in Lützelflüh, beide von Bätterkinden, sind unter der Firma **F. Derendinger & Sohn,** mit Sitz in Lützelflüh, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1941 ihren Anfang nahm. Mercerie, Bonneterie und Papierwaren en gros. Lützelflüh-Dorf.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1941. 9. Juli. **«Pilatus» Flugzeugwerke A.-G.,** in Stans (SHAB. Nr. 304 vom 26. Dezember 1939, Seite 2554). An den Direktor Heinrich Alioth, von Basel, in Stans, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun im Bureau der Gesellschaft in Stans.

Zug — Zoug — Zugo

1941. 9. Juli. **Pro Immobilia (Aktiengesellschaft),** in Zug (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1938, Seite 523). Aus dem Verwaltungsrat ist Franz Arnold ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Robert Weilenmann, von Hofstetten (Zürich), in Winterthur. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

9. Juli. **Krankenkasse der Arbeiter, Arbeiterinnen und Angestellten der Firma Landis & Gyr A.-G. Zug,** Genossenschaft, in Zug (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1940, Seite 2044). Die Generalversammlung vom 21. April 1941 hat die Statuten teilweise revidiert. Der Vorstand besteht aus 5—7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Verwalter (Kassier). Die übrigen Statutenänderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Vizepräsident ist Mathias Scherrer, von Lütisburg, in Baar.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

1941. 9. Juli. Der Inhaber der Firma **Jakob Kramer, Vaterländischer Verlag (Jakob Kramer, Edition Patriotique),** in Murten (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1940, Seite 394), hat an Friedrich Maeder, Sohn des Fritz, von Agriswil, in Murten, Einzelprokura erteilt.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Spezereien. — 8. Juli. Die Firma **Peter Zbinden,** Spezereihandlung, mit Sitz in Tafers (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1930), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Spezereien. — 8. Juli. Die Firma **Maria Wäber,** Spezereihandlung, mit Sitz in Jetschwil, Gemeinde Düdingen (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1917), wird infolge Todes der Inhaberin von Amtes wegen gelöscht.

Viehhandel. — 9. Juli. Inhaber der Firma **Bürgisser Niklaus,** mit Sitz in Alterswil, ist Niklaus Bürgisser, des Johann Josef, von Giffers, in Alterswil. Gross- und Kleinviehhandel.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1941. 9. Juli. Aus dem Vorstande der **Automobilgenossenschaft Herbetswil-Aedermannsdorf,** in Herbetswil (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1939, Seite 771), ist der Aktuar Josef Gunzinger infolge Wegzuges ausgeschieden. An dessen Stelle ist neu in den Vorstand gewählt worden: Augustin Bieli, von und in Aedermannsdorf. Die Unterschriftsberechtigung des Josef Gunzinger ist erloschen. Die Unterschrift für die Genossenschaft führt wie bisher der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier durch kollektive Zeichnung zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

Restaurant. — 8. Juli. Die Firma **Frau Rosa Aeschbacher,** Betrieb des Restaurants Feuerwehrhalle, in Solothurn (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1934, Seite 1204), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 8. Juli. Inhaber der Einzelfirma **W. Aeschbacher,** in Solothurn, ist Walter Aeschbacher, Friedrichs sel., von Eggiwil, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant zur Feuerwehrhalle. Goldgasse 9.

Inkasso- und Placierungsbureau usw. — 9. Juli. Die Firmainhaberin **J. A. Gertsch, City-Bureau,** Inkasso-, Placierungsbureau und Vermittlung von Wohnungen und Zimmern, in Solothurn (SHAB. Nr. 224 vom 22. September 1939, Seite 1962), ändert die Firma im Sinne von Art. 945, Abs. 2, des Obligationenrechtes ab in **Frau J. A. Gertsch, City-Bureau.**

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Handels-, Finanzierungs- und Beteiligungsgeschäfte. — 1941. 9. Juli. **Filana Aktiengesellschaft,** in Schaffhausen, Handels-, Finanzierungs- und Beteiligungsgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1941, Seite 686). Aus dem Verwaltungsrat ist Rudolf Wyss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden neu gewählt: Dr. Hugo F. Heberlein, von Zürich und Wattwil, Präsident, und Dr. Conrad Baumann, von Zürich; beide in Küsnacht (Zürich). Sie führen Kollektivunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1941. 7. Juli. **Sektion Thurgau des Verbandes schweizerischer Metzgermeister,** Genossenschaft, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1933, Seite 140). Die Jahresversammlung vom 23. April 1940 hat beschlossen, die Rechtsform des Vereins anzunehmen und auf den Handelsregistereintrag zu verzichten. Die Aktiven sind an den Verein übergegangen; Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Verarbeitung von Obst, Obstrückständen usw. — 7. Juli. **Obipektin A.-G.,** Verarbeitung von Obst, Obstrückständen usw., in Bischofszell (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1936, Seite 1414). In den den Verwaltungsrat wurde als weiteres Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, Ernst Schmitt, von Buchthalen (Schaffhausen), in Schaffhausen, gewählt.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Rettificazione. Magazzeno di derrate alimentari Balerna, società cooperativa, in Balerna (FUSC. del 1° luglio 1941, n° 151, pag. 1280). La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente con quella del segretario o del cassiere, come precedentemente.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1941. 8 juillet. **« Sagrave », Société anonyme pour l'exploitation des sables et graviers du Léman,** avec siège à Lausanne (FOSC. du 9 mai 1940). L'assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1941 a décidé: 1° de réduire le capital social de 300,000 fr., divisé en 360 actions privilégiées de 500 fr. chacune et 240 actions ordinaires de 500 fr. chacune, entièrement libérées, à 103,200 fr. comme suit: a) par la réduction du capital-actions privilégié de 180,000 fr. à 100,800 fr., chaque action privilégiée étant réduite de 500 fr. à 280 fr.; b) par la réduction du capital-actions ordinaire de 120,000 fr. à 2400 fr., chaque action ordinaire étant réduite de 500 fr. à 10 fr. Les prescriptions des art. 732 et 735 CO. sont observées; 2° d'augmenter le capital social de 103,200 fr. à 150,800 fr. par l'émission de 170 actions privilégiées nouvelles de 280 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation partielle de créances pour un montant de 47,600 fr. Le capital actuel est de 150,800 fr., divisé en 530 actions privilégiées de 280 fr. chacune, nominatives, et 240 actions ordinaires de 10 fr. chacune, nominatives. Le capital est entièrement libéré. 3° de modifier les statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour but: l'entreprise de travaux de dragage de tous genres; toutes opérations de nature quelconque concernant l'exploitation, le traitement, le transport et la vente de graviers, sables et autres matériaux de construction; toutes opérations industrielles, commerciales, mobilières, immobilières, financières, ferroviaires ou nautiques se rapportant directement ou indirectement à l'objet social. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Johann Arnold, président du conseil est démissionnaire; sa signature est radiée. Emmanuel Gaillard jusqu'ici administrateur sans signature est nommé président du conseil. Franz Arnold, de et à Fluelen, est nommé administrateur. Le conseil est composé d'Emmanuel Gaillard, président; Joseph Gisler, déjà inscrits, et Franz Arnold, nouveau, qui engagent tous la société par leur signature individuelle.

Horlogerie. — 8 juillet. Le chef de la maison **L. Henry,** à Lausanne, est Léon-Edouard Henry, époux séparé de biens d'Elise née Gnehm, de Vulliérens (Vaud) et du Locle, à Lausanne. Fabrication, réparation et vente d'horlogerie. Chemin des Cèdres 10.

8 juillet. Suivant acte authentique du 2 juillet 1941, il a été constitué sous la raison sociale **Société immobilière Le Petit Closelet S.A.,** une société anonyme ayant pour but: a) l'achat, pour le prix de 158,000 fr. des immeubles, d'une surface de 539 m², que Natale Bonin possède au Chemin du Closelet, à Lausanne; b) l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et la gérance de tous immeubles; c) et toutes opérations commer-

ciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec le but social. Le siège de la société est à Lausanne. Les statuts portent la date du 2 juillet 1941. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur Alfred Menétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Rue du Lion d'Or 2, en l'Etude Menétrey et Redard, notaires.

8 juillet. Suivant acte authentique du 2 juillet 1941, il a été constitué sous la raison sociale **Société immobilière Carrefour du Théâtre S.A.**, une société anonyme ayant pour but: a) l'achat, pour le prix de 415,000 fr. des immeubles d'une surface de 733 m², que les Hospices Cantonaux et l'Asile des aveugles possèdent en propriété commune, à Lausanne, à l'angle de l'Avenue du Théâtre et de la Rue Charles-Monnard; b) l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et la gérance de tous immeubles; c) et toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières en rapport avec le but social. Le siège de la société est à Lausanne. Les statuts portent la date du 2 juillet 1941. Le capital social est fixé à la somme de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur Alfred Menétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Rue du Lion d'Or 2, en l'étude Menétrey et Redard, notaires.

Fourrures. — 8 juillet. **Vve Henning**, à Lausanne, fourrures (FOSC. du 15 juin 1938). Le domicile commercial est transféré Rue Haldimand 7.

Autos. — 8 juillet. **Fridolin Ruckstuhl fils**, à Lausanne, commerce d'autos d'occasion et démolition d'autos (FOSC. du 19 mars 1940). Les locaux sont transférés: Chemin de la Prairie 4.

Bureau de Vevey

Café. — 8 juillet. La raison **Rosine Schudel-Maeder**, à Vevey, exploitation du Café du Midi (FOSC. du 2 septembre 1933, nº 205, page 2091), est radiée ensuite de décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Oscar Schudel ».

Le chef de la maison **Oscar Schudel**, à Vevey, est Oscar, fils de Jakob Schudel, de Beggingen (Schaffhouse), domicilié à Vevey. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison « Rosine Schudel-Maeder », radiée. Exploitation du Café du Midi. Rue d'Italie 24.

8 juillet. La société anonyme **Société des Produits Nestlé S.A. (Aktiengesellschaft für Nestlé-Produkte) (Società anonima dei Prodotti Nestlé) (Nestlé Products Co. Ltd.)**, dont le siège est à Vevey (FOSC. du 30 mai 1941, nº 125, page 1048), fait inscrire qu'elle a conféré procuration à Hans Weidmann, de Horgen (Zurich), domicilié à Vevey, lequel signera collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Bureau technique, représentations. — 1941. 4 juillet. La maison **Mme Mathilde Juchli-Lehmann**, bureau technique et représentations de marchandises de diverses natures et assurances, à l'enseigne « Fortuna à Sion », de siège social à Sion (FOSC. du 23 janvier 1935, nº 18, page 209), est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

Agents de change. — 1941. 7 juillet. **Berthoud et Cie**, agents de change, société en commandite, à Genève (FOSC. du 22 avril 1939, page 841). Locaux: Rue des Moulins 1.

Représentations diverses. — 7 juillet. Le chef de la maison **Ch. Chazanowitch**, à Genève, est Chaim Chazanowitch, de et à Genève. Représentation d'articles et de produits de diverses natures. Rue de l'Ecole de Médecine 6.

Participations. — 7 juillet. **Medgentra S. A. (Medgentra A. G.) (Medgentra Ltd.)**, participations à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales, etc., à Genève (FOSC. du 19 janvier 1933, page 146). Suivant décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 27 juin 1941, la société anonyme est radiée d'office en vertu des dispositions de l'art. 89 de l'ordonnance sur le registre du commerce du 7 juin 1937.

7 juillet. **Société Anonyme du Journal de Genève**, à Genève (FOSC. du 28 juin 1939, page 1338). L'assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1941 a, dans le sens de l'art. 735 du CO., décidé de réduire son capital social de 380,000 fr. à 190,000 fr. par la réduction de la valeur nominale de ses 1900 actions de 200 fr. à 100 fr. chacune. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 190,000 fr., divisé en 1900 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 juillet. **Usine Electro-Métallurgique Météor S. A.**, à Genève (FOSC. du 14 février 1941, page 308). L'assemblée générale du 24 juin 1941 a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: La société a pour objet la fabrication, le commerce et la vente de tous produits électro-métallurgiques et électro-chimiques. Elle pourra s'intéresser financièrement à toutes entreprises s'occupant de la fabrication de ces produits. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Le capital social de 800,000 fr est entièrement libéré.

7 juillet. **Société Immobilière Malatrex-Vuache D**, société anonyme, à Genève (FOSC. du 9 juin 1932, page 1413). L'assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1941 a décidé: a) de porter son capital social de 20,000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance sur la société; b) d'adopter de nouveaux statuts et de les adapter à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis remis contre reçu ou envoyé sous pli recommandé à tous les actionnaires. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève, sous réserve de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Adresse: Quai Gustave-Ador 50 (chez Paul Garcin).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 99969. Hinterlegungsdatum: 19. November 1940, 16½ Uhr.
J. C. Eno Limited, 68, Pall Mall, **London SW**, und 25, Pomeroy Street, New Cross Road, **London SE** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter warenangabe der Marke Nr. **48192**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1940 an.)

Mit Trauben zubereitetes medizinisches Präparat zum menschlichen Gebrauch.

Nr. 99970. Hinterlegungsdatum: 19. November 1940, 16½ Uhr.
J. C. Eno Limited, 68, Pall Mall, **London SW**, und 25, Pomeroy Street, New Cross Road, **London SE** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **48193**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1940 an.)

Mit Trauben zubereitetes medizinisches Präparat zum menschlichen Gebrauch.

Nr. 99971. Hinterlegungsdatum: 19. November 1940, 16½ Uhr.
J. C. Eno Limited, 68, Pall Mall, **London SW**, und 25, Pomeroy Street, New Cross Road, **London SE** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **48194**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1940 an.)

Mit Früchten zubereitetes medizinisches Präparat.

FRUIT SALT

Nr. 99972. Hinterlegungsdatum: 19. November 1940, 16½ Uhr.
J. C. Eno Limited, 68, Pall Mall, **London SW**, und 25, Pomeroy Street, New Cross Road, **London SE** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **48195**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1940 an.)

Medizinisches Salzpräparat.

ENO

Nr. 99973. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1941, 19 Uhr.
Jos. Eugster, Unterdorf, **Oberegg** (Appenzell, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Blumendünger, Pflanzennährsalz, Volldünger für Gemüseland, Viehpulver für verschiedene Viehkrankheiten, Fresspulver für Pferde, Rindvieh und Schweine, Mittel gegen Maul- und Klauenseuche, verschiedene Ungeziefer-Vertilgungsmittel, Pulver zur Förderung der Milch-Absonderung Blutreinigungsmittel für Vieh.

Jeo

Nr. 99974. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1941, 16 Uhr.
Nutregen Limited, Energen Works, Bridge Road, Willesden, **London** NW (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Weizenkleber zum Gebrauche als Nahrungsmittel oder als Beimischung zu Nahrungsmitteln.

NUTREGEN

Nr. 99975. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1941, 15 Uhr.
Alois Schilter, Winkelriedstrasse 39, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Brennmaterial-Sparapparat.

SPARMA

Nr. 99976. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1941, 19 Uhr.
Embru-Werke A.-G., Rüti (Zürich, Schweiz). — Fabrikmarke.

Matratzen.

Wie man sich bettet, so liegt man

Comme on fait son lit, on se couche

embru

Nr. 99977. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1941, 20 Uhr.
Robert Ehrensberger, Orpund (Schweiz). — Fabrikmarke.

Juweliersägen.

Maximum

Nr. 99978. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1941, 12 Uhr.
Brütsch & Co., St. Leonhardstrasse 4, **St. Gallen C** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Nähmaschinen-Möbel, Nähmaschinengestelle, Nähmaschinentische, Nähmaschinenmotoren, Nähmaschinenbestandteile, Nähmaschinenfournituren, Nähmaschinenlämpchen, Nähmaschinenstrumpfstopfer.

Bernina

N° 99979. Date de dépôt: 11 juin 1941, 14½ h.
Hovis Limited, 154, Grosvenor Road, **Londres SW 1** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque **n° 49926.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1941.)

Farine et aliments fait partiellement ou entièrement de farine.

HOVIS

Nr. 99980. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1941, 15 Uhr.
Glühlampenfabrik A.G. Freiburg, Avenue de Gambach 20, **Freiburg** (Schweiz). — Produktionsmarke.

Kohlen aus der Kohlengrube Klus, Schwarzenmatt bei Boltigen i. S. (Bern).

HELVETIA KOHLEN

Nr. 99981. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1941, 18¾ Uhr.
Ernst Reinger, Eulerstrasse 68, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **49754.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1941 an.)

Mit Tormentill hergestellte kosmetische und pharmazeutische Präparate.

N° 99982. Date de dépôt: 9 juin 1941, 19 h.
John Authier, Bière (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Skis.

ZODIAQUE

Nr. 99983. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1941, 16 Uhr.
Schweizerische Sprengstoff-Aktiengesellschaft Cheddite, Liestal (Schweiz).
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **48540.** Firma wie oben abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1940 an.)

Sprengstoffe, welche hauptsächlich aus Kalium- oder Natriumchlorat bestehen.

N° 99984. Date de dépôt: 18 juin 1941, 19 h.
Hoirs L. Imesch, Vins, **Sierre** (Suisse). — Marque de commerce.

Fendant de Sierre.

Nr. 99985. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1941, 22 Uhr.
HERBA Herbert Bauer A.G., Tannwaldstrasse 62, **Olten** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Frisierhauben, Badehauben, Schlafhauben, Toiletteartikel aller Art, Kämme, Lockenwickler, Haarspangen.

Lilly

N° 99986. Date de dépôt: 19 juin 1941, 4 h.
Cervine S.A., Rue du Commerce 11—13, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique.
Tous articles d'horlogerie.

RUBY

Nr. 99987. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1941, 20 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **49811**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juni 1941 an.)
Tabakfabrikate aller Art.

Nr. 99988. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1941, 16 Uhr.
Migros A.G., Limmatstrasse 152, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Nahrungsmittel aller Art, Getränke, insbesondere Obst- und Weinessig.

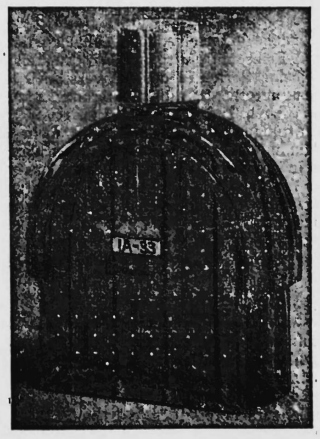
Reala

Nr. 99989. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1941, 16 Uhr.
Migros A.G., Limmatstrasse 152, **Zürich 5** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Nahrungsmittel aller Art, Getränke, insbesondere Obst-, Wein- und Speiseessig.

Nr. 99990. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1941, 16 Uhr.
Gottlieb Duttweiler, Giessliweg 61, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Seifen, Seifenprodukte, Wasch- und Putzmittel aller Art.

Weisse Wolken

Nr. 99991. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1941, 17¼ Uhr.
I. F. Schwarzlose Söhne, Dreysestrasse 5, **Berlin NW 21** (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke.
Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkepräparate für kosmetische Zwecke und Parfümerien.



Nr. 99992. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1941, 8 Uhr.
Sattler & Co. Aktiengesellschaft, Hochstrasse 87, **Zürich 7** (Schweiz).
Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **51345** von Sattler & Co. vorm. Max Bertschinger, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juni 1941 an.)
Gummisauger, Präservative, Operationshandschuhe, Haushaltungshandschuhe. Chirurgische Gummiwaren.

Ideal

Nr. 99993. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1941, 8 Uhr.
Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wasen i. E. (Schweiz).
Fabrikmarke.
Tabakfabrikate.

Dono

Nr. 99994. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1941, 8 Uhr.
Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, Wasen i. E. (Schweiz).
Fabrikmarke.
Tabakfabrikate.

OLDIO

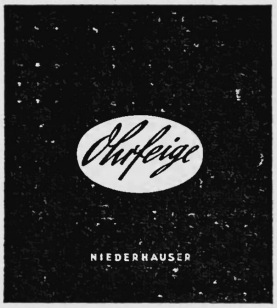
N° 99995. Date de dépôt: 24 juin 1941, 18 h.
Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie, Genève, Société Anonyme, 15 bis, Rue Versonnex, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Parfums, produits de parfumerie, savons, lotions, eaux de toilette, cosmétiques, crèmes, fards, poudres, produits de beauté.

LUCKY CLUB

N° 99996. Date de dépôt: 24 juin 1941, 18 h.
Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie, Genève, Société Anonyme, 15 bis, Rue Versonnex, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.
Parfums, produits de parfumerie, savons, lotions, eaux de toilette, cosmétiques, crèmes, fards, poudres, produits de beauté.

NOTCHKA

Nr. 99997. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1941, 19 Uhr.
Walter Niederhauser, Eglistrasse 8, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Kakao-, Schokoladen-, Zuckerwaren- und Konditorei-Erzeugnisse.



Nr. 99998. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1941, 17 Uhr.
Georg Fey & Co., St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
Lacke, Lackfarben, Polier- und Reinigungsmittel, Holzbeizen, Feuerschutzmittel, chemische Produkte für industrielle Zwecke.

Feyco

Nr. 99999. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1941, 21 Uhr.
W. Gustav Voigt, Zwickau i. Sa. (Deutsches Reich).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **48669**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1941 an.)
Schneeschuhe und deren Zubehör, wie Bindung, Reiniger, Polierer, Wachser, Kratzer und dergleichen.

Fixat

Nr. 100000. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1941, 19 Uhr.
Hans Sieber, Brunnhalde 9, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Aufzugtreppen, Aufzugleitern und Teile derselben.

SIEBER

Nr. 100001. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1941, 18½ Uhr.
Compagnie Betterway S. a. r. l., Rue Volta 5 b, **La Chaux-de-Fonds** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate zur Schaustellung von Waren aller Art und deren Bestandteile.

REVERTO

Nr. 100002. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1941, 18½ Uhr.
Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft, Mülhauserstrasse 70, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **50019.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juni 1941 an.)

Präparate zum Paraffinieren von Textilfäden und Ketten.

PARAFIL

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Simpro S. à r. l., Rolle

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742, 745 et 823 CO.

Troisième publication.

En assemblée générale extraordinaire du 31 mai 1941, les associés ont décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Aux termes de l'article 742, al. 2, CO., les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances jusqu'au 31 juillet 1941, auprès du liquidateur nommé ci-après. (A. A. 146[1])

Genève, le 25 juin 1941. Monsieur Albert Schmidt, Quai Wilson 39, Genève.

L'Aluminium Commercial SA., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à Part. 733 CO.

Troisième publication.

L'assemblée générale du 3 juillet 1941 ayant décidé de réduire le capital social de fr. 1,000,000 à fr. 100,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 1000 à fr. 100, les créanciers sont informés, conformément à l'article 733 du Code des obligations qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Les productions devront être faites au siège social à Genève, Rue du Stand n° 59, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la présente insertion.

Genève, le 7 juillet 1941. (A. A. 156[1])

Le Conseil d'administration.

Handwerkerbank Basel

Bilanz per 30. Juni 1941

Aktiven (Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Art. 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen.) **Passiven**

	Fr.	Ct.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	2,516,476	22
Bankendebitoren auf Sicht	697,312	65
Wechsel	195,699	59
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	224,577	45
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	1,919,740	52
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 1,294,275.10		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	19,285	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1,916,310	15
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 358,557.65		
Hypotheken	66,608,602	78
Wertschriften	7,125,965	—
Bankgebäude	1,070,000	—
Andere Liegenschaften	350,000	—
Sonstige Aktiven	277,243	51
	82,921,212	87

	Fr.	Ct.
Bankenkreditoren auf Sicht	15,042	35
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	6,066,918	31
Kreditoren auf Zeit	184,627	—
Depositenhefte	17,596,474	55
Kassa-Obligationen	28,692,500	—
Pfandbrief-Darlehen	15,000,000	—
Sonstige Passiven	648,747	35
Kapital	10,000,000	—
Reserven	4,550,000	—
Saldovortrag	166,903	31
(AG. 76)		
	82,921,212	87

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 25 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln

(Ergänzung der Vorschriften betreffend die Kontingentierung der Schweineschlachtungen im Monat Juli 1941)

(Vom 9. Juli 1941)

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt verfügt:

Art. 1. Art. 1 der Verfügung Nr. 14 des eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes vom 2. April 1941 über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung gemäss Verfügung Nr. 20 vom 18. Juni 1941 (Kontingentierung der Schweineschlachtungen im Juli 1941) wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

Den Metzgereibetrieben wird für den laufenden Monat ein Zusatzbetreffnis von 20% ihres ordentlichen, für den Monat Juli 1941 festgesetzten Schlachtkontingentes gewährt.

Art. 2. Die übrigen Bestimmungen der Verfügung Nr. 20 vom 18. Juni 1941 erleiden keine Veränderung.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 14. Juli 1941 in Kraft.

160. 11. 7. 41.

Ordonnance n° 25 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur la vente de denrées alimentaires et fourragères

(Addition aux prescriptions concernant le contingentement des abatages de porcs en juillet 1941)

(Du 9 juillet 1941)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation arrête:

Article premier. L'article premier de l'ordonnance n° 14 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 2 avril 1941 sur la vente de denrées alimentaires et fourragères, dans la teneur établie par l'ordonnance n° 20 du 18 juin 1941 (contingentement des abatages de porcs en juillet 1941) est complété par la disposition suivante:

Il est accordé aux bouchers pour le mois courant un supplément s'élevant à 20% du contingent normal d'abatage qui leur a été imparti pour le mois de juillet 1941.

Art. 2. Les autres dispositions de l'ordonnance n° 20 du 18 juin 1941 restent inchangées.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 14 juillet 1941.

160. 11. 7. 41.

Ordinanza N. 25 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri su la vendita di derrate alimentari e foraggi

(Aggiunta alle prescrizioni concernente il contingentamento delle macellazioni di suini nel mese di luglio 1941)

(Del 9 luglio 1941)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri ordina:

Art. 1. L'art. 1 dell'ordinanza N. 14 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri del 2 aprile 1941 intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi nel testo stabilito dall'ordinanza N. 20 del 18 giugno 1941 (contingentamento delle macellazioni di suini nel mese di luglio 1941) è completato dalla seguente disposizione:

Per il mese corrente, è accordato alle macellerie un supplemento pari al 20% del contingente normale di macellazione che è stato loro fissato per il mese di luglio 1941.

Art. 2. Le altre disposizioni dell'ordinanza N. 20 del 18 giugno 1941 rimangono invariate.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 14 luglio 1941.

160. 11. 7. 41.

Verzollung von Aluminiumbronze

Die bis jetzt bestandene unterschiedliche Zollbehandlung für Aluminiumbronze (Grobschliff und Feinschliff) wird mit Wirksamkeit ab 1. August 1941 aufgehoben, nachdem beide Sorten in der Schweiz auch hergestellt werden. Von diesem Datum an unterliegt Aluminiumbronze, ohne Unterschied der Qualität, der Verzollung nach Tarifnummer 867 zu Fr. 200 per 100 kg brutto. Teilweise Zollrückerstattungen finden somit nicht mehr statt.

Dagegen wird Aluminiumbronze zur Fabrikation von Druckfarben und pyrotechnischen Artikeln auf Grund von besonderen Verwendungserklärungen (Reverse) auf Zusehen hin nach Nr. 862 zu Fr. 65 per q zugelassen. Gesuche um Erteilung von Reversbewilligungen sind bei der unterzeichneten Amtsstelle anhängig zu machen.

Bern, den 10. Juli 1941.

Eidgenössische Oberzolldirektion.

160. 11. 7. 41.

Traitement douanier de l'aluminium en poudre (bronze d'aluminium)

Le bronze d'aluminium (aluminium en poudre) a été jusqu'ici soumis à un traitement douanier différentiel selon qu'il s'agissait de poudre fine (Feinschliff) ou au contraire de poudre grossière ou de paillettes (Grobschliff). Comme maintenant ces deux sortes sont aussi fabriquées en Suisse, ce traitement différentiel sera abrogé dès le 1er août 1941. A partir de cette date, tout bronze d'aluminium, quelle que soit la qualité, devra être dédouané

au droit de fr. 200 les 100 kg poids brut, d'après le n° 867 du tarif douanier. Il n'y aura donc plus de remboursement partiel des droits dans certains cas.

Toutefois le bronze d'aluminium destiné à la fabrication de couleurs d'imprimerie et d'articles pyrotechniques pourra, jusqu'à nouvel avis, être admis d'après la position 862 du tarif à fr. 65 les 100 kg contre garantie d'emploi (déclaration reversale). Les demandes à ce sujet devront être adressées à la Direction générale des douanes.

Berne, le 10 juillet 1941.

Direction générale des douanes.
160. 11. 7. 41.

Uebersee-Transporte

(Zirkular Nr. S. 0106 des eidgenössischen Kriegs-Transportamtes)

Import — Pendelverkehr Lissabon—Genua. Wir teilen mit, dass die nachstehenden Motorsegler für Importe von Stück- und Massengüter ab Lissabon nach Genua zur Verfügung gestellt werden können:

m/v.	Santa Irene	ca. 780	Tonnen	DW.
»	Milena	» 900	»	»
»	Maria Joana	» 560	»	»
»	Alger	» 580	»	»
»	Joao José Primeiro	» 330	»	»
»	Anfitrite	» 580	»	»
»	Nereida	» 500	»	»
»	Mar Azul	» 300	»	»

Es handelt sich durchwegs um Schiffe unter portugiesischer Flagge, deren Charter-Verträge wir z. T. von Privatfirmen übernommen, z. T. kürzlich selber abgeschlossen haben. Die **Schiffsagentur** für diese Segler (mit Ausnahme von «Mar Azul») wurde der Firma **Mario Silva**, Praça Duque da Terceira 24—4° in **Lissabon** übertragen. Die Abfertigung erfolgt indessen in der gleichen Weise wie sie die Firma Garland, Laidley & Co Inc. vorzunehmen pflegt. Die **Frachtraten** errechnen sich auch für diese Schiffe auf Grund unseres Import «Freight-Tariff» vom 1. Januar 1941. Der zu den Basisfrachten hinzuzurechnende Zuschlag hält sich zurzeit ebenfalls im Rahmen von 40%.

Für den Verlad erhält unser Hafenkommissär in Lissabon, Herr P. Baerlocher, von Fall zu Fall die nötigen Direktionen. Wir ersuchen, sich inbezug auf Raumzuteilung mit ihm direkt zu verständigen. 160. 11. 7. 41.

Transports maritimes

(Circulaire n° S. 0106 de l'Office fédéral de guerre pour les transports)

Importation — Service-navette Lisbonne-Gênes. Nous faisons savoir par la présente que nous pouvons mettre à la disposition des importateurs suisses, pour le transport de colis isolés et de marchandises en vrac, de Lisbonne à Gênes, les voiliers à moteur suivants:

m/v.	Santa Irene	env. 780	tonnes	DW.
»	Milena	» 900	»	»
»	Maria Joana	» 560	»	»
»	Alger	» 580	»	»
»	Joao Jose Primeiro	» 330	»	»
»	Anfitrite	» 580	»	»
»	Nereida	» 500	»	»
»	Mar Azul	» 300	»	»

Il s'agit de bateaux battant pavillon portugais, dont nous avons repris les contrats d'affrètement par des particuliers ou qui ont été affrétés dernièrement par nous-mêmes. L'agence maritime pour ces voiliers à moteur (à l'exception du «Mar Azul») a été confiée à la Maison **Mario Silva**, Praça Duque da Terceira 24—4° à **Lisbonne**. Les envois sont à remettre à la Maison Silva, comme cela a été fait jusqu'à présent pour MM. Garland, Laidley & Co. Inc. **Les taux de fret** sont également pour ces voiliers ceux de notre «Freight Tariff» du 1er janvier 1941. La majoration du fret de base est aussi celle appliquée actuellement, soit 40%. Notre commissaire fédéral à Lisbonne, M. P. Baerlocher reçoit dans chaque cas nos instructions d'embarquement. On est donc prié de se mettre en rapport avec lui pour faire réserver l'espace désiré. 160. 11. 7. 41.

Postdienst mit der Union der sozialistischen Sowjet-Republiken

(PTT.) Die Briefpostsendungen nach den Baltischen Staaten (Estland, Lettland und Litauen), Russisch-Polen und den in der Kriegszone gelegenen russischen Gebieten können nicht mehr befördert werden. Die vorübergehend beim Auswechslungsamt Basel zurückgehaltenen Sendungen werden an den Aufgabeort zurückgeleitet. 160. 11. 7. 41.

Service postal avec l'Union des Républiques soviétiques socialistes

(PTT.) Les envois de la poste aux lettres à destination des Etats baltes (Lithuanie, Lettonie et Estonie), de la Pologne russe, ainsi que des territoires de la Russie situés dans la zone des opérations de guerre, ne peuvent plus être admis à l'expédition. Les envois retenus temporairement au bureau d'échange de Bâle seront renvoyés au bureau d'origine. 160. 11. 7. 41.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 21. Juli 1941, vormittags 10 Uhr, im Hotel Bristol in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1940.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1940 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Sanierungsmassnahmen.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung für die Aktien I. und II. Ranges können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilage arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 18. Juli 1941 bezogen werden bei der Spar- und Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Neuen Guyerzeller-Bank AG. in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur und den Banken Zahn & Co. und Lüscher & Co. in Basel.

Rechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf. P 1894

Eigergletscher, den 9. Juli 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vizepräsident: Scherz.

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 21. Juli 1941, vormittags 11 Uhr, im Hotel Bristol in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1940.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1940 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Spezialbericht über die heutige finanzielle Lage und die zu treffenden Massnahmen.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilage arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 18. Juli 1941 bezogen werden bei der Spar- und Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Neuen Guyerzeller-Bank AG. in Zürich, der Eidgenössischen Bank AG. in Bern und ihren Filialen, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur und der Bank Zahn & Co. in Basel.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf. P 1893

Eigergletscher, den 9. Juli 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vizepräsident: Scherz.

Société électrique Vevey-Montreux

Emprunt 3½ % du 13 septembre 1896

Les porteurs d'obligations de cet emprunt sont informés que les titres ci-après désignés sont sortis au tirage au sort du 8 juillet 1941:

27	821	1371	2343	3072	3762	4465
40	822	1394	2368	3097	3778	4470
48	838	1427	2381	3123	3811	4494
55	869	1484	2398	3195	3815	4519
113	878	1542	2416	3330	3968	4530
164	917	1619	2474	3391	3993	4553
207	1008	1644	2492	3447	3995	4585
212	1068	1662	2526	3458	4047	4607
317	1077	1776	2615	3477	4100	4702
497	1121	1925	2663	3480	4115	4768
501	1149	1969	2755	3487	4129	4828
507	1209	2012	2784	3550	4134	4861
550	1225	2018	2798	3580	4236	4870
684	1235	2031	2805	3584	4241	4875
688	1243	2076	2873	3608	4247	
727	1264	2098	2917	3629	4254	
741	1275	2140	2923	3651	4319	
759	1278	2187	2957	3662	4450	
815	1332	2327	2966	3702	4457	

PS. Des titres sortis aux tirages précédents, il reste à rembourser le n° 118 compris dans le tirage au sort du 12 juillet 1940.

Le remboursement des titres précités s'effectuera à partir du 31 octobre prochain, date dès laquelle ils cesseront de porter intérêts, aux domiciles suivants:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences.
Banque Fédérale S.A., à Vevey et Lausanne.
Société de Banque Suisse, à Bâle et Lausanne.
Union de Banques Suisses, Moutreux et Lausanne.
Crédit Suisse, Genève.
Crédit du Léman, Vevey.
Caisse d'Epargne et de Crédit, Vevey.
MM. de Palézieux & Cie, Vevey.
MM. Du Pasquier, Montmollin & Cie, Neuchâtel.
Banque Populaire Suisse, Montreux.
Caisse de la Société Romande d'Electricité, à Clarens. P 1888

Clarens, le 8 juillet 1941.

La Direction.

Société Immobilière Malagnou-Square N° VI

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 22 juillet 1941, à 10 h. 30, chez M. W. Guex, Rue des Granges n° 1, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de M. le contrôleur des comptes seront déposés à l'adresse ci-dessus où les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, le porteur d'actions privilégiées devra justifier de sa possession par la production de ses titres ou d'une attestation de l'établissement chez lequel ils sont déposés. P 1890

Le Conseil d'administration.

Ferien!

Hier fühlen Sie sich wohl

Adelboden

Parkhotel Bellevue
Pension ab Fr. 11.50. Prachtvolle Aussicht. Staubfreie, ruhige Lage.
Fam. H. Richard, Bes. Tel. 82

Aeschi ob Spiez

Hotel Baumgarten
Pension ab Fr. 7.50.
Telephon 5 80 04.

Beatenberg

Hotel Amisbühl
Pensionspreis Fr. 8.25.
Telephon 49 26.

Hotel-Pension Beau-Regard
Altbekanntes Familien-Hotel. Zimme mit fliessend. Wasser. Pension von Fr. 8.25 an.
J. Bhend. Telephon 49 28

Pension Favorita
Pension von Fr. 7.50 an.
Telephon 49 12

Brienz

Hotel Bären
Pension ab Fr. 8.75.
Telephon 2 81 59.

Hotel Rössli
Pension ab Fr. 8.—.
Telephon 2 80 10.

Engelberg
1050 m ü. M.
über Luzern mit Schiff und Bahn

Hotel Bellevue Terminus
Erholung und Vergnügen. Familienhotel in bescheidener Preislage. Gepflegte Küche. Restauration. Orchester. Park und Tennis. **Gebr. Odermatt.**

Frutt am Melchsee, Obw.
1920 m ü. M.

Sporthotel Kurhaus Frutt
Pauschalwoche ab Fr. 70.—. Prospekt. Telephon 8 81 41
Bes.: **Durrer u. Amstad.**

Gstaad

Hotel Victoria
A. Wantz-Steinegger.
Pension ab Fr. 9.—. Tel. 31.
Barbetrieb au Refuge.

Interlaken

Schuh
Tea-Room, Confiserie und Restaurant, am Höheweg — Konzerte.

Iseltwald

Hotel-Pension Bären
Pension ab Fr. 7.75. Pauschal 61—64 Fr. Tel. 2 60 26

Hôtel du Lac
Pension ab Fr. 8.—. Pauschal für 7 Tage Fr. 65.—. Unsere Spezialität: Brienzlig.
Telephon 2 60 06

Kiental (Berner Oberland)

Hotel Bären
Hier finden Sie Ruhe und Erholung bei mässigen Preisen.

Lungern am See

Hotel Löwen
Bestbekanntes Haus. Pension von Fr. 7.50 an. Prospekte.
Telephon 8 91 51

Randa Zermattertal

Hotel Weisshorn
Pension 8—10 Fr. Tel. 138.
Neuer Bes.: **von Werra.**

Reichenbach

Hotel Bären
Pension ab Fr. 8.50.
Telephon 8 10 05

Ringgenberg

Hotel Bellevue
Pension Fr. 7.50 bis 8.—.
Telephon 10 23.

Wengen

Hotel Eiger & Bahnhofbuffet
Das ganze Jahr offen. Pension ab Fr. 11.—. Telephon 45 26.

Hotel Metropol
Frau O. Lehmann. — Pension ab Fr. 13.— Telephon 45 11

Zweisimmen

Hotel Bristol Terminus
Pension ab Fr. 9.—.
Telephon 9 12 08

PAPYRUS Schutzmarke

Flugpost-papiere und **Couverts**
P 970
ganz leicht.
Muster zu Diensten.
P. Gimmi & Co.,
z. Papyrus, **St. Gallen**

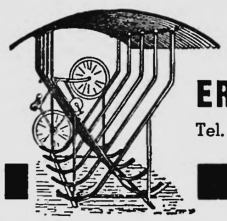
Kassenschrank
(Occasion)
garantiert einbruch- u. feuersicher, möglichst gross, wird zu kaufen gesucht. Offerten unter Chiffre L 21425 On an **Publicitas Olten.** P 1871

Transportbetrieb
mit guter Kundschaft sucht zur Erweiterung
Fr. 50,000
Offerten an Postfach Nr. 58, **Zürich 28.** P 1899

Plus de 780 adresses exactes

d'associations professionnelles et d'autres organisations économiques figurent sur la liste publiée en 3me édition par l'Office fédéral de l'Industrie, des Arts et Métiers et du Travail. Dans les temps actuels cette liste sera certainement de grande utilité à tout industriel on commerçant, aussi bien comme **source de renseignements** que pour une **propagande systématique**, par exemple. Le «Sommaire» et le «Répertoire alphabétique» faciliteront votre travail.

L'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce vous enverra volontiers la liste en question contre remhours. (fr. 2.25) on versement préalable de **fr. 2.15** sur compte de chèques postaux III 5600.



ERNST SCHEER AG
Tel. 5 19 92 **Herisau** Gegr. 1855

Spezialitäten:
Stahlkleiderschränke
Werkzeugschränke
Materialschränke
Lagereinrichtungen
Archivanlagen
Gasschutztüren

Fahrradständer
ein- und doppelseitig, für Schulen, Fabriken und Verwaltungen sind unverwüstlich und raumsparend konstruiert.

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken—Harder
Société du chemin de fer funiculaire Interlaken—Harder

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi 28 juillet 1941, à 11 heures, au Restaurant Harder-Kulm, sur Interlaken.

Ordre du jour: Opérations statutaires. Autorisation d'un emprunt éventuel.

Le rapport du Conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, concernant l'exercice 1940, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès ce jour, chez MM. Roguin et Cie, banquiers, à Lausanne, et à la Volksbank Interlaken AG., à Interlaken.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées, sur présentation des actions, par les deux banques désignées ci-dessus. P 1898

Lausanne, 10 juillet 1941. Le Conseil d'administration.

Basellandschaftliche Hypothekenbank
Basel - Liestal - Gelterkinden

Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle in der Zeit vom **15. Juli bis und mit 1. Oktober 1941 kündbar werdenden,** zu

3½ % und höher verzinslichen Obligationen unserer Bank

auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Für diese Obligationen und auch für die durch frühere Inserate gekündigten Titel offerieren wir unter Anrechnung der Kündfrist bis auf weiteres die

Konversion in 3½ %

mit einer neuen Laufzeit von vier oder fünf Jahren.

Für Neueinzahlungen auf Obligationen, welche wir nur nach Bedarf annehmen, beträgt die Zinsvergütung bis auf Widerruf ebenfalls 3½ %.

Liestal und Basel, den 10. Juli 1941.

P 1889 (OF 5787 A) **Die Direktion.**

Ersparniskasse in Schaffhausen
am Münsterplatz — Gegr. 1817
Reserven: Fr. 2,017,800

Obligationen-Kündigung

Wir künden hierdurch sämtliche vom 1. Juli bis 31. Dezember 1941 kündbaren Obligationen unseres Institutes auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Den Inhabern solcher Titel offerieren wir bis auf weiteres die sofortige **Konversion** in

3½ %-Obligationen

auf 5½ oder 6½ Jahre fest, mit nachfolgender sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Für die zur Konversion gelangenden höher verzinslichen Obligationen wird der alte Zinssatz bis zum Verfalltag vergütet.

Gegen Bareinzahlung sind wir ebenfalls Abgeber von Obligationen unseres Institutes zu den gleichen Bedingungen. (OF 5836 Sch) P 1892

Schaffhausen, den 10. Juli 1941.

Die Verwaltung.

Echte Terpentin-Hochglanz-
BODENWICHSE
Marke: Protector,
weiss und gelb, fest und flüssig, liefert
CHEMISCHE FABRIK BADEN
P 1887 **M. Bürli** Tel. 2 21 60

Ersparniskasse der Stadt Solothurn
Garantie der Einwohnergemeinde. Reserven Fr. 1 405 000.—

Als mündelsichere **Geldanlage** empfehlen wir unsere **Sparkassa** mit **2¾ % Zinsvergütung**
Ohne Unterschied des Betrages auf Namen oder Inhaber lautend.

Die Verwaltung.
P 1379 (OF 1065 S)

Kommerzielle Anzeigen
finden die beste Beachtung im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern